

Rôtisserie Coco Rico  

Preparam a sua mesa com os sabores do Coco Rico

3907 BOUL. ST LAURENT, MONTREAL | 514 849.5554

Avaliação, venda e compra

Francisco Mendes

514-781-0843



GRELHADOS SOBRE CARVÃO

BRASEIRO



PROPRIETÁRIO: ELVIS SOARES
8261 BOUL. ST-LAURENT
MONTREAL, QUEBEC H2P 2M1
T.: 514 389.0606

AVOZ

ANNÉES 64
ÉDITIONS #21
19 SEPTEMBRE, 2024

DIRECTRICE:
FRANCISCA REIS

DE PORTUGAL

Cantinho

3204, RUA JARRY E.
TEL.: 514 729.9494

GRELHADOS À PORTUGUESA
SOBRE CARVÃO



5825, HENRI-BOURASSA ESTE
T.: 514-321-6262
www.ocantinho.ca

4

Adeus ao Artista Manel The Island Man

9

SITUAÇÃO CRÍTICA EM PORTUGAL

Banque Scotia

Veronica Garcia
Conseheira em financiamento residencial

352 Chabanel O. Montreal,
Quebec, Canada, H2N 1G6
Cel: 514.467.8647
Fax: 514.385.2420
veronica.garcia@banquescotia.com

Disponível para todos os seus serviços hipotecários

Piri Piri
RÔTISSERIE PORTUGAISE

Piri Piri DU JOUR

TODOS OS DIAS
HÁ UM ESPECIAL

LES VIGNES SAINT-LÉONARD
MOSTI MONDIALE

MOSTO CLÁSSICO A PARTIR DE 62⁷⁰
GRAPPOLO D'ORO TINTO E BRANCO: 56⁵⁰

TEMOS TODAS QUALIDADE DE MOSTO DA MARCA 'FRESCO'

TAMBÉM VENDEMOS TUDO PARA FAZER VINHO

5187 JEAN-TALON ESTE, ST-LÉONARD, MONTREAL
PARA MAIS INFORMAÇÕES, CONTACTAR CLAUDIO: 514.728.6831

Para quê aprender Português?

Para saber o que é a saudade.



PARA MELHOR VOS SERVIR

VOYAGES CONFORT MUDOU PARA
equinox VOYAGES



LISBOA **PORTO** **PONTA DELGADA**

É SÓ ESCOLHER O SEU LUGAR CERTO

10247 AVENUE MILLEN
MONTREAL, QC H3C 2E5
T.: 514-987-7666
INFO@EQUINOXVOYAGES.COM

NOITE AÇORIANA
26 DE OUTUBRO, 2024 ÀS 18H
4000 AVE. DE COURTRAI, MONTREAL, H3S 1C2



MANUEL COSTA
VINDO DOS ESTADOS UNIDOS
VICTOR SANTOS
ARTISTA ESPETÁCULAR

NOITE ORGANIZADA PELO HENRIQUE LARANJO E COM A COLOBRAÇÃO DO CLUBE ORIENTAL

COMPRA DE BILHETES E INFORMAÇÃO
HENRIQUE LARANJO: 514-826-0681
henriquelaranjo@hotmail.com
CLUBE ORIENTAL: 514-342-4373

EMENTA DA NOITE
SOPA DO ESPÍRITO SANTO
ALCATRA (ILHA TERCEIRA)
SOBREMESA E CAFÉ
PREÇO 60 AÇORES

4000 AVE. DE COURTRAI, MONTREAL, QC, H3S 1C2 | T.: (514) 342-4373

FESTA DA MARCHA
SABADO 12 DE OUTUBRO ÀS 19H



40 ANOS A MARCHAR PELA PRIMEIRA VEZ

O MELHOR DUO DA COMUNIDADE
MARLY E SERGIO
EMENTA CONFECCIONADA PELO CHEFE HENRIQUE LARANJO
Entrada, sopa, salada
salmão no forno com
batatas e legumes
café & sobremesa

SÓCIOS: 40 MARCHAS
N/SÓCIO: 50 MARCHAS
PARA MAIS INFORMAÇÕES:
514 342.4373

A MADRINHA DA MARCHA
FÁTIMA MIGUEL

DUARTE FROIAS **DJ XMEN**

AGENDA COMUNITÁRIA

Jantar da sexta-feira na Casa dos Açores

A Casa dos Açores do Quebeque organiza o seu convívio da sexta-feira dia 20 de setembro às 18h30. A ementa é sopa, chicharros ou bifanas, sobremesa de arroz doce. 20\$ por pessoa. Para reservas, até quinta-feira 20h, por telefone 514-388-4129 ou por email: casadosacoresdoquebeque@hotmail.com

Festa da Vindima

A festa tradicional da vindima se realiza no dia 28 de setembro de 2024 pelas 18h. Festa animada pela Claudia Santana e DJ Jeff Gouveia. Para mais informações contactar António Calisto 514-777-1551.

Festa do Milho

A Mordoma Natalia Sousa e sua comissão das festas de São Pedro de Santa Teresa organiza na sala paroquial de Santa Teresa d'Avila a Festa do Milho no sábado 5 de outubro de 2024 pelas 18h. Para mais informações contactar Humberto Soares: 514-826-0851 ou Kathy Soares: 514-293-1021.

Festa da Marcha no Clube Oriental

A festa será organizada no dia 12 de outubro pelas 19h. O jantar confeccionado pelo chefe Henrique Laranjo e animada pelo melhor duo da comunidade, Marly e Sergio, Duarte Froias, Fátima Miguel (madrinha da marcha) e DJ XMEN. Para mais informações contactar 514-342-4373.

Eleições na Filarmónica Portuguesa de Montreal

Haverá eleições na Filarmónica Portuguesa de Montreal no domingo, dia 6 de outubro de 2024 às 14h30.

Noite Açoriana no Clube Oriental

Haverá uma festa Açoriana organizada no dia 26 de outubro de 2024 pelas 18h no Clube Oriental. Para reservas podem contactar Henrique Laranjo no 514-826-0681.

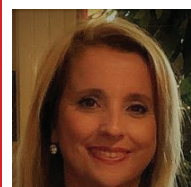
Aniversário do Círculo dos Amigos de Rabo de Peixe

O serão será animado com Aristides Romeiro, DJ Jeff Gouveia e o grupo dos beilinho de Rabo de Peixe no dia 2 de novembro no buffet Renaissance. Para mais informações contactar Diane Borge 514-570-1081.

São Martinho na Santa Cruz

A Voz de Portugal organiza a Festa de São Martinho que será no dia 9 de novembro de 2024 na grande Sala da Santa Cruz. Para reservas podem contactar Sylvio Martins: 514-299-1593 ou Sara: 514-513-0325.

Acordos Sim, Mas Com Advogados



JUDITH TEODORO
Advogada em Portugal

Fazer acordos, cedências perante determinados conflitos quer estejam a ser dirimidos judicialmente ou extrajudicialmente, pressupõe que ambas as partes do conflito estejam dispostas a ceder para que se alcance um acordo, prévio a uma decisão judicial (se estamos perante um pleito judicial) ou a uma demanda judicial, sendo frequente o entendimento entre os ilustres causídicos que “que mais vale um mau acordo que uma boa demanda”.

A transação define-se como o contrato pelo qual as partes que o celebram previnem ou terminam um litígio, mediante concessões e/ou cedências mútuas, que podem envolver a constituição, modificação ou extinção de direitos diversos do direito controvertido, nos termos das normas previstas nos artigos 1248.º e seguintes do Código Civil.

Sem prejuízo do disposto em lei especial, a chamada transação preventiva (que visa evitar um conflito judicial), bem como a transação extrajudicial, ou seja, aquela que é celebrada sem a intervenção de um tribunal, devem constar de escritura pública ou de documento particular autenticado, sempre que da transação possa derivar algum efeito para o qual é exigida a escritura ou o documento particular autenticado. Já nos restantes casos, nos termos do disposto no artigo 1250.º do Código Civil, exige-se apenas que a transação conste de documento escrito.

O artigo 290.º do Código do Processo Civil, regula o modo como podem as partes realizar a confissão, desistência ou transação, no âmbito do processo judicial. A confissão, a desistência ou a transação podem fazer-se por documento autêntico ou particular, sem prejuízo das exigências de forma da lei substantiva, ou por termo

no processo. O termo é tomado pela secretaria a simples pedido verbal dos interessados.

Lavrado o termo ou junto o documento, examina-se se, pelo seu objeto e pela qualidade das pessoas que nela intervieram, a confissão, a desistência ou a transação é válida, e, no caso afirmativo, assim é declarado por sentença, condenando-se ou absolvendo-se nos seus precisos termos.

A transação pode também fazer-se em ata, quando resulte de conciliação obtida pelo juiz; em tal caso, limita-se este a homologá-la por sentença ditada para a ata, condenando nos respetivos termos.

A transação judicial constitui uma das causas de extinção do processo judicial, prevista no artigo 277.º do Código de Processo Civil, podendo também ter como efeito a alteração do pedido no processo nos termos do disposto no artigo 284.º do Código de Processo Civil.

Contudo, as partes não poderão transigir sobre questões respeitantes a negócios jurídicos ilícitos, nos termos do disposto no artigo 1249.º do Código Civil nem quanto aos chamados direitos indisponíveis – ou seja, aqueles de que não se pode livremente dispor, por força da lei ou da sua natureza, v.g. direitos da personalidade, direito à vida; consagrando expressamente nesse sentido o artigo 289.º do Código de Processo Civil, que não é permitida confissão, desistência ou transação que importe a afirmação da vontade das partes relativamente a direitos indisponíveis. O mesmo não se diga relativamente à desistência nas ações de divórcio e de separação de pessoas e bens, que poderão as partes livremente desistir.



JUDITH TEODORO

ADVOGADA
(+351) 296 472 435 | 401 354 2521
JUDITTEODORO-105A@ADV.OA.PT
RIBEIRA GRANDE, AÇORES - PORTUGAL
JTEODORO.PT

O Despertar para a Realidade



JORGE CORREIA
Cronista do jornal

Na semana passada foi divulgado um relatório sobre a competitividade da União Europeia, dirigido por Mario Draghi, antigo presidente do banco central europeu e primeiro ministro de Itália.

Este relatório, que confesso não li na integridade mas apenas algumas passagens, assinala um aspeto sombrio para a União Europeia face aos seus competidores mundiais.

Vale a pena o cidadão comum se debruçar sobre algumas conclusões que os media veiculam e refletir sobre as mesmas. O ambiente que se vive na União Europeia (UE) é, além da fratura generalizada similar ao resto dos países chamados “ocidentais”, assinalado por uma falta de visão e desinteresse comum.

Se a UE, nos idos tempos da CEE, era uma potência económica sem poder político projetável no mundo, hoje não ganhou este poder e ainda perdeu o poder económico que possuía. Há múltiplos fatores para isso, no entanto gostaria de me debruçar sobre um em particular: a sobre regulação. Esta mentalidade tem se vindo a desenvolver e a consolidar na UE com efeitos adversos para a competitividade.

Nos meus estudos passámos em revista o método PDCA – Plan, Do, Check, Act, ou em português, planear, executar, monitorizar e agir. Basicamente é um método que assiste a construir e fazer evoluir processos de gestão com a ideia de fundo da melhoria contínua. Se pensarmos bem, alinha perfeitamente com o bom senso e por isso se torna tão eficaz.

Cada fase tem o seu “custo” no processo, que podemos assumir como custo financeiro para simplificação. Torna-se assim evidente que a fase do Check – ou monitorizar – que permite aferir da eficácia e eficiência de um processo não deve

assumir proporções de custo de tal maneira elevadas que passa a ser parte do problema, e não da solução. Com a devida simplificação, podemos estender este conceito a variadíssimas situações, entre as quais a regulamentação que assiste ao desenvolvimento económico.

Para o amigo leitor que tem a experiência em se lançar num negócio, sabe que a parte inicial apresenta custos consideráveis, que têm de ser assumidos no imediato com capital próprio ou através de empréstimo, ou seja dívida. Ajustemos a este processo as regulamentações, os licenciamentos, as taxas e taxinhas e compreendemos a teia de aranha em que nos metemos.

Ao mesmo tempo há forças políticas completamente adversas ao empreendedorismo, que dificultam através das suas medidas, propostas ou implementadas, mas acima de tudo através da criação de linhas de pensamento contrárias ao empreendedorismo individual.

E assim temos um pequeno retrato da atual UE, que Mario Draghi no relatório que liderou exprime perfeitamente.

A UE trata-se então de um atleta que na corrida de atletismo global, amarra por vontade própria pesos a si própria e espera ser competitiva

com os outros. Pura ilusão. A competitividade faz parte da Natureza. Vemos por todo o lado efeitos desta lei, se assim lhe podemos chamar.

A solução jamais poderá passar por entaves à livre criação natural do ser humano, fonte de todos os avanços da Humanidade, por mérito próprio.

À velhinha mentalidade do “arranjar um emprego no Estado” que eu tanto ouvi em criança, como um encosto em que estaria ao abrigo dos riscos da aventura e do trabalho árduo, devemos deixar avenidas largas a que o ser humano empreenda pondo em prática a sua criatividade e inteligência.

Naturalmente há equilíbrios e tudo pode e deve ser confrontado com a realidade de modo a manter uma sã competitividade ao invés de a abafar para fugir dela.

Atenção contribuinte não-residentes!



Potencial anulação parcial de liquidação de IRS (Portugal)

Você pode ter direito a recálculo do imposto cobrado de mais-valias e ter parte do imposto pago devolvido

Entre em contato e verifique seu direito Eduardo Oliveira

Telefone (WhatsApp): +1 (343)630-5100
Email: eduardo.h.o@outlook.com

TRAGA O SEU VINHO

DESDE 1999

VIANA-SOL

ENCOMENDAS PARA FORA
FRANGO, RISSÓIS, PASTÉIS DE BACALHAU, LOMBO DE PORCO ASSADO NO FORNO, PASTÉIS DE NATA, E MUITO MAIS

COZINHA PORTUGUESA E FRANCESA
TEMOS UMA BOA VARIEDADE DE SABOROSOS PRATOS TRADICIONAIS
DA QUINTA-FEIRA A DOMINGO A PARTIR DAS 17
TABLE D'HÔTE DISPONÍVEL AOS CLIENTES

5428 BOUL. COUSINEAU, ST-HUBERT, QC
T.: 450 462.4920 | J3Y 7J8

SALA PRIVADA
SERVICO DE BAR

Traiteur Henrique

Batizado, Primeiras Comunhões, Crisma, Aniversário, Casamento, etc.

HENRIQUE LARANJO
514 826-0681 | henriquelaranjo@hotmail.com
COM A COLABORACAO DO CLUBE ORIENTAL

Dentista Brasileira

Dr. Savana Maia

DentisteALaval.com
450 664.0600
5100, BOUL. ROBERT-BOURASSA, LAVAL H7E 0A6

- Clínica geral
- Adultos e crianças
- Tratamento de canal
- Implantes
- Próteses
- Ortodontia e invisalign
- Estética

FÁBRICA E SALA DE EXPOSIÇÃO

www.aluminiumvarina.com

Varina Aluminium inc.
AO SEU LADO E AO SEU DISPOS

GRADES DE ALUMÍNIO | ESCADAS EM CARACOL
GRADES VIDRADAS (INTERIOR-EXTERIOR)
GRADES E ESCADAS SOLDADAS EM ALUMÍNIO
COBERTURAS DE ALUMÍNIO E POLICARBONATO
FIBRAS DE VIDRO PARA O CHÃO DAS VARANDAS E DEGRAUS
PORTAS, JANELAS, FACHADAS COMERCIAIS, ETC.

6327 CLARK, MONTREAL | T.: 514 362.1300 | F.: 514 362.8882





Adeus ao Artista Manel The Island Man

O Facebook é uma coisa fantástica porque as notícias vem parar todos lá. Quinta-feira, 12 de setembro, vi no Facebook a fotografia do artista Manel the Island Man que faleceu e desta vez quis recordar isso no jornal A Voz de Portugal.

Manuel, "The Island Man", 64 anos de idade, natural do Porto Formoso, lutou corajosamente durante muito tempo o cancro do pâncreas, ele que tinha vencido a luta contra outro cancro de leucemia. Tivemos a oportunidade de o ver duas vezes no Festival Internacional Português de Montreal e que fez um concerto memorável.

Ele disse adeus partindo para o Além na noite de quarta-feira, no Brigham and Women's Hospital em Boston, onde estava internado. O Manel já não sofre mais. Mas a sua obra vai continuar certamente a ser ouvido e apreciado. Adeus!



Gaudreau Assurances
 CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS
 Antigamente Silva, Langelier & Pereira
 AO SERVIÇO DA COMUNIDADE PORTUGUESA DESDE 1963
SEGUROS GERAIS
 AUTOMÓVEL - LOCATÁRIO - PROPRIETÁRIO
 CONDOMÍNIO - COMERCIAL
514 374.9944

gaudreauassurances.com

A Crise de Autorizada, na Família e na Sociedade



HUMBERTO PINHO DA SILVA
 humbertopinhodasilva@gmail.com

Ao folhear, ao acaso, o livro de Daniel Leste: "Confúcio" - Ed. Estudos Cor, deparei os curiosos: "Diálogos de Confuso".

Um, atraiu-me a minha atenção: "O sábio Yeu disse: "Aquele que é respeitador de seu pai e da sua mãe e do irmão mais velho, não decidirá, senão raramente, a desobedecer às autoridades. Não se encontrará um homem que tendo respeito pelos grandes, participe numa revolta. Um homem nobre estuda a raiz das coisas. Se ele a encontrou, a sua torna-se florescente. O respeito pelo pai, pela mãe e pelos mais velhos, é a raiz do bem" - D.C.-I-2.

Cresce de forma descomunal, na decadente sociedade, o desrespeito pela - autoridade: pais, professores e governantes. É frequentíssimo, nas últimas décadas, em manifestações populares, escutarem-se palavras incongruentes, injuriosas e impróprias e gente educada. E na escola - que devia ser local de respeito, - docentes são desfeiteados na própria sala de aula; e são frequentes os abusos entre alunos. Recordo - e com que saudade! - do longínquo tempo da minha mocidade, quando

a via publica era segura e tranquila; e ninguém pensaria que fosse possível agredir o professor, de modo a ter de recorrer ao serviço hospitalar.

Quantas vezes fui ao cinema da meia-noite, só e acompanhado, e nunca senti qualquer receio de ser assaltado; e por motivos profissionais; fui obrigado, durante anos, a deambular, a pé, pelas artérias da minha cidade, a horas mortas, de madrugada, e jamais fui incomodado, nem sentia qualquer temor. Confiava, inteiramente, na polícia. Bons tempos!... Agora todos andamos com o credo na boca, receando que em cada canto e recanto, em cada esquina ou portal, surja perigoso malfeitor.

E por que acontece isso?

Porque há muito quem ensine, mas não há quem eduque. Educar não é ensinar; mas inculcar: conceitos, valores e respeito. Poucos são, infelizmente, os que sabem educar a alma, para que se torne temente a Deus e cidadã exemplar. A maioria - quando o faz, - limita-se a comportamentos e rudimentares regras de etiqueta.

Lamentam-se as mães que os jovens andam transviados. Todavia esquecem-se, que em parte, a culpa é delas, porque não sabem ou não souberam incutir nos filhos preceitos que os tornassem em honrados e honestos cidadãos.

MISS PORTUGAL EM MONTREAL 2025
JÁ TEMOS 4 CONCORRENTES
 CONDIÇÕES DE INSCRIÇÃO
 1- Deve ter nacionalidade portuguesa ou ser luso-descendente.
 2- Ter no mínimo 17 anos.
 3- Não possuir antecedentes criminais.
DATA LIMITE: 31 DE DEZEMBRO DE 2024
MINI MISS '25 PORTUGAL 25
 CONDIÇÕES DE INSCRIÇÃO
 1- Deve ter nacionalidade portuguesa ou ser luso-descendente.
 2- Ter menos de 17 anos.
 ENVIAR CANDIDATURAS PARA: miss.portuga.2024@gmail.com ou chamar para o jornal A Voz de Portugal 514-284-1813


Diaspora Açoriana
 COM GLÓRIA SOUSA

QUINTA-FEIRA DAS 19H ÀS 20H
 radio centre-ville 102.3 FM

Hora Açoriana

 Informando a comunidade de Montreal sobre os Açores
Quinta-feira das 18h às 19h
 radio centre-ville 102.3 FM



Augusto Fernandes

COURTIER IMMOBILIER



PARA COMPRAR E VENDER

AVALIAÇÃO GRÁTIS DA SUA PROPRIEDADE

PLATEAU-MONT-ROYAL



4 Plex situado na rua De Bullion com garagem

PLATEAU-MONT-ROYAL



Duplex muito bem situado na rua Colonial 774,900

ST-GABRIEL DE BRANDO



CHALET À VENDA Em frente ao rio. 849 000\$

RIVIÈRE-DES-PRAIRIES



Descubra o seu condomínio dos sonhos em Pointe aux Trembles! Esta joia encantadora de 2 quartos oferece a conveniência de estacionamento ao ar livre e vem a um preço imbativelmente razoável. Não perca esta combinação perfeita de conforto, conveniência e acessibilidade! Venda sem garantia legal de qualidade, por conta e risco do comprador. 299 000\$

PLATEAU-MONT-ROYAL



Escritórios compartilhados muito bem situado no Plateau Mont-Royal. Podem alugar por um período de 3 meses ou anualmente. 380\$ por mês

PRECISA-SE

**CASAS
PARA VENDER
QUE SEJA
UNIFAMILIAR
DUPLEX, TRIPLEX,
ETC...
LIGUE PARA MIM**

17 ANOS DE EXPERIÊNCIA



PROGRAMA PRIMEIROS COMPRADORES

ligue-me para ter mais informações e ocupamo-nos da pre-aprovação, e encontrar a sua casa que lhe convém e como receber até 5000\$ do governo, em



conjunção com SCHL e bancos afiliados



T.: 514 992.6938
augustofernandes.com





As dificuldades de viver num apartamento em Montreal



RANIA
Crónista Especial desta Semana

Exma. presidente da Câmara de Montreal

Eu me chamo Rania, cidadã canadense de Québec, com 31 anos, e estou à procura de um apartamento habitável há cinco meses.

Também estou ajudando a encontrar moradia para várias pessoas do meu círculo social. Se eu soubesse que a crise habitacional era tão séria, teria pensado duas vezes antes de deixar meu apartamento de 3 ½, pelo qual pagava 590 dólares por mês em 2019. Infelizmente, o aluguel que havia conseguido em julho estava infestado de bar-



tas, e decidi não viver nessas condições. Um mês depois, encontrei uma moradia que não gostei muito, mas não tive escolha, pois corria o risco de ficar na rua, a um custo de 750\$, no mesmo bairro de Côte-des-Neiges. Tive problemas com os proprietários e, por isso, estou tentando sair o mais rápido possível, o que se torna difícil, espe-

cialmente com a POST-COVID-19. Durante essa longa busca, identifiquei vários problemas:

1. Os famosos Airbnb

Vejo cada vez mais apartamentos mobilados no Kijiji, a preços exorbitantes. Os que têm preços razoáveis não são uma opção, pois os proprietários querem manter os móveis para facilitar o aluguer aos turistas. Alguns aceitam locações a longo prazo, mas a maioria oferece apenas aluguer a curto prazo. O que isso significa? Não só os cidadãos precisam se desfazer dos móveis se estiverem desesperados, como também vivem com o estresse de não saber quanto tempo poderão permanecer no imóvel.

2. Novas formas de discriminação

Sem cigarro, sem animais, sem jovens, sem idosos, sem pessoas com antecedentes criminais, apenas pessoas calmas, sem famílias, sem casais, preferindo pessoas solteiras. Faça uma busca de cinco minutos e vai ver o que é...

Em breve, os proprietários vão pedir que os inquilinos não ronquem à noite! Há também uma discriminação oculta contra pessoas LGBTQ. Não é normal que os proprietários queiram expulsar pessoas por causa da sua orientação sexual. Uma multa deveria ser aplicada a esse tipo de atitude. Pessoas com animais de estimação muitas vezes precisam mentir ou se esconder, pois os proprietários, devido à competição no mercado, preferem alguém sem animais, mesmo quando eles são permitidos.

3. Aumento ilegal de aluguéis

A lei estipula que um proprietário pode aumentar o aluguer numa certa porcentagem quan-

do um inquilino sai. Procuo uma moradia há dois anos e posso garantir que vi um aumento significativo nos preços. Studios (1½) a 800\$, 3½ em Côte-des-Neiges a 1000\$ ou mais. Em 2018, os preços ainda eram razoáveis. Claro, dizem aos inquilinos que podem solicitar ver o contrato anterior, mas quem quer começar uma relação com o proprietário desta forma? O proprietário provavelmente vai preferir o candidato que não faz perguntas. Talvez pudesse ser criada uma base de dados. Poderíamos usar o Relevé 31 para verificar isso.

Vamos pensar também no impacto económico: quanto mais caro fica o aluguer, menos os cidadãos conseguem economizar. Daqui a alguns anos, poderemos ver uma queda nas vendas de imóveis! Talvez pudesse ser criada uma base de dados pública, à qual os cidadãos pudessem se referir para conhecer o custo real do contrato anterior?

4. A famosa retomadas de apartamentos para acomodar um membro da família

Alguns proprietários, ávidos por dinheiro, dizem ao inquilino que podem re-adquirir o apartamento dentro de 10 meses, sabendo que não existe contrato para esse período, tornando o inquilino responsável por transferir o contrato depois. Áí é que o proprietário pode alugar o seu pequeno 2½ renovado por 900 dólares. Quanto às "retomadas de imóveis", quem garante que o inquilino não foi enganado? Um acompanhamento como o Relevé 31 poderia ser implementado. Se a pessoa que deveria ocupar o imóvel não tem um Relevé 31 em seu nome, veríamos imediatamente que se tratava de uma tática para aumentar o aluguel, alugando para outra pessoa.

16ª SEMANA CULTURAL

46º Aniversário da Casa dos Açores do Quebec

27º Aniversário do Rancho Folclórico Ilhas de Encanto

25 a 28 de setembro 2024





5. Trabalhadores estrangeiros com permissão

O nosso problema de aumento dos alugueres começou há vários anos por causa disso. Estudantes estrangeiros alugam imóveis perto das universidades ou num bairro como Plateau a preços exorbitantes para nós, mas normais para eles, porque nos seus países isso é comum. A conversão monetária permite que paguem esses preços. Os proprietários seguem essa tendência, o que leva a um aumento dos alugueres nessas áreas. Os nossos cidadãos, vivendo com empréstimos e bolsas de estudo, frequentando a escola a tempo inteiro e trabalhando, acabam tendo que dividir 3½ com outras pessoas. Não sobra muito no final do mês, considerando o preço dos alugueres. Eu moro num 3½ sozinha, e há três pessoas morando em cima de mim,

Nem escolhemos com quem moramos, é o proprietário quem seleciona os companheiros de quarto. Esses quartos para alugar também contribuem para o aumento dos preços. Já ouvi proprietários dizerem que se baseiam no Kijiji para definir o preço do aluguer. Ao ver quartos a 600\$ ou mais, pensam: por que não alugar um 3½ por 800 dólares ou mais, quando antes o alugavam por 500\$ ou 600\$ no ano anterior?

7. Idosos independentes de baixa renda não têm mais onde morar!

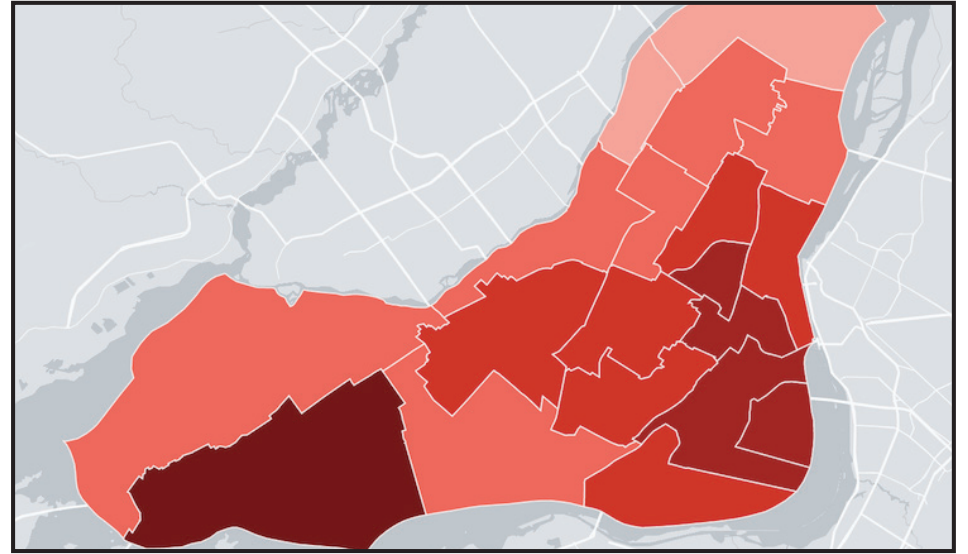
Fora dos CHSLDs, eles estão limitados e obrigados a viver em coabitação, mas ninguém os quer. Devem ser criados imóveis para eles, com adaptações para aqueles com mobilidade reduzida. Aos 83 anos, não se pode mais subir escadas como aos 20. Não podemos esquecer também os indígenas que vêm para a cidade

gados por ligações e e-mails. Alguns apagam o anúncio antes mesmo de assinar um contrato, porque não aguentam mais. Sim, essa crise afeta os inquilinos, mas também afeta os proprietários. Já vi anúncios onde o inquilino procurado devia ter uma renda anual de 55.000 dólares ou mais.

10. Aumento das taxas municipais

Os proprietários estão pagando mais caro em taxas, e por isso são forçados a aumentar os alugueres.

Eu posso alongar-me neste assunto durante horas e horas, mas pelo menos já destaquei os pontos principais. Recentemente, estava ajudando



| | 1 br. | 2 br. | 3 br. |
|-------------------------|---------|---------|---------|
| Plateau Mount Royal | \$1,351 | \$1,917 | \$2,083 |
| Downtown | \$1,437 | \$2,077 | \$2,509 |
| Saint Henri-Westmount | \$1,296 | \$1,821 | \$2,075 |
| Verdun | \$1,079 | \$1,550 | \$1,771 |
| Notre-Dame-de-Grâce | \$1,153 | \$1,483 | \$1,946 |
| Côte-des-Neiges | \$1,195 | \$1,575 | \$2,092 |
| Saint-Laurent | \$1,000 | \$1,637 | \$1,826 |
| Ahuntsic-Cartierville | \$942 | \$1,454 | \$1,720 |
| Villeray-Parc-Extension | \$1,275 | \$1,554 | \$1,917 |

num 3 ½ com três jovens adultos que pagam um pouco mais do que eu. Cresci em Mile-End e vi o aumento dos preços nesse bairro nos últimos oito anos, razão pela qual não pude continuar lá. Já vi acomodações com 10 pessoas dividindo um 5 ½. Talvez devemos informar os estrangeiros sobre a realidade dos preços conforme o bairro: um pequeno 4½ nesta área é de 2200 dólares, isso não é normal!

6. Quartos para alugar

A oferta é extremamente abundante, e isso também contribui para o aumento dos alugueres. Alguns inquilinos alugam um quarto no seu imóvel, às vezes a um preço justo, mas outros aproveitam para fazer disso uma fonte de renda. Por exemplo, um inquilino com um 4½ e que tem um aluguer de 700\$ em Outremont, onde vive há muito tempo, aluga um dos seus quartos por 800\$. Não só o seu aluguer é gratuito, mas ele ainda recebe os créditos de solidariedade ao fazer os impostos. Alguns proprietários de quartos os mobilham e alugam por no mínimo 600\$ o quarto num 4½ ou maior.

e muitas vezes enfrentam discriminação ao tentar alugar, pois os proprietários têm uma longa lista de candidatos e preferem escolher um profissional em vez de alguém que recebe ajuda da cidade para pagar o aluguel. É difícil aumentar o aluguel quando a cidade paga uma parte

8. Relatórios de crédito

Um proprietário não pode recusar uma moradia com base apenas no relatório de crédito, mas com 2000 e-mails recebidos para um imóvel, isso se tornou a sua maneira de selecionar antecipadamente, especialmente com a COVID. É compreensível que alguns não cobrem taxas, mas outros sim. O incompreensível é que já vi um anúncio de transferência de contrato onde a taxa para o relatório de crédito era de 175\$. Tirei uma foto porque fiquei com dúvidas! Os candidatos acabam pagando várias vezes por relatórios de crédito, reembolsados apenas se o contrato for assinado. Isso se tornou uma verdadeira mina de ouro para os proprietários. Antes da pandemia, já via pilhas de aplicações nas mãos dos proprietários, sobrecarre-

9. As trocas de apartamentos!

As pessoas que ainda têm alugueres a preços razoáveis querem mudar, mas só vão o fazer se conseguirem em troca de outro apartamento. Eles tem pressa necessariamente para procurar, algumas sim, mas todos dizem que nunca tem pressa.

Muitas vezes, o orçamento delas é maior do que os preços razoáveis, e agindo assim, elas impedem que outras pessoas consigam moradia.

uma pessoa solicitante de asilo e comecei a sugerir que ela fosse morar na cidade de Sherbrooke, pois ainda é possível encontrar moradias a preços razoáveis por lá.

Quando vi um 4½ renovado por 550 dólares, quis me mudar para lá também. Nem consegui encontrar algo em Longueuil e Laval, pois essas áreas seguem o aumento de preços de Montreal.

E isso é triste...



Courtier immobilier

Sandra Cantinho

Tel.: 514 995.1444



2ª GERAÇÃO... COM MAIS DE 25 ANOS DE COMPETÊNCIA, TRANSPARÊNCIA E EXPERIÊNCIA IMOBILIÁRIA



MERCIER/HOCHELAGA

LINDA CASINHA COM 3 QUARTOS. Uma casa totalmente equipada, amplo terraço traseiro e quintal. Estacionamento e garagem. Uma casa de banho completa e duas casas de banho parciais. AC mural. Pisos de madeira recentemente lixados e envernizados. Mesmo proprietário há 17 anos, com várias melhorias ao longo dos anos. Localizada numa rua **TRANQUILA E PERTO DE TUDO!**



HOCHELAGA-MAISONNEUVE

UAU! UM CONDO LINDO, ESPAÇOSO E LUMINOSO no Lofts St-Raphaël está à sua espera! Este canto aberto tem tudo para agradar! Você será seduzido pela janela que proporciona uma incrível luminosidade natural. Tranquil, mas no centro de **TUDO!** Perfeitamente dividido com 1 quarto fechado e grande banheiro anexo. **IMPEDIVEL!**

AVALIAÇÃO GRATUITA



Lindo condomínio no Lowney 34, construído em 2008. O mesmo proprietário vive lá desde 2011. 2 quartos fechados. Varanda privativa, estacionamento interior e armazenamento! Uma abundância de janelas para uma luz magnífica! Espaço ao ar livre! Os quartos são grandes e suficiente para adicionar um espaço de escritório em cada um deles para aqueles que trabalham em casa. Piscina e terraço no telhado, churrasqueira, jacuzzi e muito mais! **649,000**



PETITE-PATRIE

VENDIDO

SPLEX no coração da Petite-Patrie, inquilinos sérios e um enorme rés-do-chão com cave acabada disponível para um ocupante proprietário. Descubra o encanto de viver perto da Petite-Italie e do mercado Jean-Talon **1 449 000\$**

WWW.SANDRA-CANTINHO.COM

Agora mais perto de si!
Consultas presenciais e por telefone

Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhar e energias negativas.

Maria Helena
 +1 351 210 929 030

www.marialuz.pt | www.facebook.com/MariaHelenaLuz

CARNEIRO: Carta Dominante: o Imperador, que significa Concretização. Amor: Nunca desista dos seus sonhos! Uma nova oportunidade no campo amoroso está prestes a surgir. Saúde: Mantenha a mente sã praticando meditação. Dinheiro: Poderá ter alguns gastos extra, previna-se. Números da Sorte: 2, 4, 8, 12, 51, 53

TOURO: Carta Dominante: os Enamorados, que significa Escolha. Amor: Exprima os seus sentimentos sem medo. Aprenda a confiar mais no seu potencial de sedução. Saúde: Proteja a sua pele aplicando um bom creme hidratante e fazendo uma exfoliação semanal. Dinheiro: Modere a possível tendência para gastar de forma impulsiva. Números da Sorte: 3, 6, 21, 38, 44, 70

GÊMEOS: Carta Dominante: o Eremita, que significa Procura, Solidão. Amor: Se se sentir sozinho telefone a um amigo com quem se sente sempre bem. A distância encurta-se quando nos dispomos a solucionar as situações. Saúde: Tendência para ter problemas de estômago. Dinheiro: Conseguirá manter a estabilidade, sem sobressaltos. Números da Sorte: 5, 9, 17, 28, 51, 67

CARANGUEJO: Carta Dominante: o Louco, que significa Excentricidade. Amor: Aproveite esta fase para dar um novo impulso à sua relação. Saúde: Cuidado com os excessos alimentares. Dinheiro: Procure controlar a impulsividade nos gastos. Números da Sorte: 15, 21, 29, 32, 55, 66

LEÃO: Carta Dominante: a Temperança, que significa Equilíbrio. Amor: Dê mais atenção ao seu companheiro, que está mais carente. Saúde: Mantenha as suas rotinas. Dinheiro: Seja mais exigente consigo, e conseguirá alcançar metas importantes na área profissional. Números da Sorte: 1, 2, 19, 24, 30, 42

VIRGEM: Carta Dominante: Valeta de Paus, que significa Amigo, Notícias Inesperadas. Amor: Uma relação de amizade poderá evoluir para algo mais sério. Abra o seu coração para o amor, seja feliz! Saúde: Cuidado com quedas e entorses. Dinheiro: Resolverá os seus problemas facilmente. Números da Sorte: 3, 10, 19, 22, 48, 61

BALANÇA: Carta Dominante: 6 de Copas, que significa Nostalgia. Amor: Não deixe que os seus amigos tenham saudades suas. Telefone-lhes, faça videochamadas, escreva um e-mail que ajude a encurtar distâncias. Saúde: Está mais suscetível a infeções relacionadas com o aparelho reprodutor. Dinheiro: Afaste-se de intrigas no local de trabalho. Números da Sorte: 6, 13, 18, 25, 55, 70

ESCORPIÃO: Carta Dominante: Rainha de Copas, que significa Amiga Sincera. Amor: Saiba ouvir aqueles que necessitam de si. Saúde: Com disciplina e controlo melhorará de qualquer situação delicada. Dinheiro: Uma pessoa amiga pode precisar da sua ajuda a nível material. Números da Sorte: 9, 12, 16, 28, 37, 44

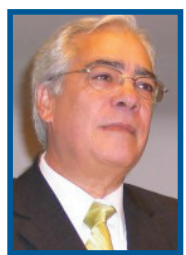
SAGITÁRIO: Carta Dominante: Rei de Espadas, que significa Poder, Autoridade. Amor: Não deixe que abusem da sua boa vontade. Saiba impor-se com firmeza e assertividade. Saúde: Possíveis dores nos ombros. Evite carregar pesos. Dinheiro: Cuidado com os investimentos. Números da Sorte: 11, 29, 30, 45, 56, 62

CAPRICÓRNO: Carta Dominante: O Julgamento, que significa Novo Ciclo de Vida. Amor: Alguém próximo pode desapontá-lo. Seja paciente se o comportamento dos outros não corresponder às suas expectativas. Saúde: Coma mais fruta e legumes. Dinheiro: Fase favorável para adotar novas práticas. Números da Sorte: 2, 10, 15, 24, 64, 71

AQUÁRIO: Carta Dominante: A Justiça, que significa justiça. Amor: Terá tendência para querer isolar-se e refletir mais sobre aquilo que quer e aquilo que procura. Saúde: Cuidado, pois o seu sistema digestivo anda mais frágil. Dinheiro: Seja prudente na forma como organiza as suas finanças. Números da Sorte: 4, 8, 14, 21, 35, 68

PEIXES: Carta Dominante: A Morte, que significa Renovação. Amor: Procure esquecer situações menos positivas do seu passado afetivo. Rejeite pensamentos pessimistas e derrotistas. Acredite mais em si. Saúde: Pode precisar de consultar o seu oftalmologista. Dinheiro: Renove a vida financeira encontrando uma fonte alternativa de rendimentos. Números da Sorte: 5, 22, 30, 41, 58, 71

A memória em ruínas



ANTÓNIO PEDRO COSTA
 antoniopcosta@gmail.com

Amanhã, é lançado um trabalho literário com a biografia de Ruy Galvão de Carvalho. Com isto, considero que se cumpre, finalmente, um objetivo coletivo de tornar perene a memória de uma figura grada da cultura açoriana, que merece figurar na galeria dos nossos maiores.

Para além de ter o seu nome na toponímica de Rabo de Peixe e ali a escola se chamar Ruy Galvão de Carvalho, ele é uma figura eminentemente açoriana. Por isso, a personagem multifacetada do professor, conferencista, crítico de arte, escritor, poeta e académico que deve ser lembrada como um ilustre açoriano.

A “Antologia Poética dos Açores”, que ele editou em 1979, contribuiu para que o seu nome ocupasse no panorama literário português um lugar de destaque, merecendo toda consideração a sua inteira dedicação à investigação literária. Deixou ainda uma vastíssima bibliografia diversificada e reconhecida, tendo sido galardoado pelo Presidente da República, General Ramalho Eanes, que lhe atribuiu a Comenda da Ordem de Santiago da Espada.

Em 1986, ofereceu à Universidade dos Açores um importante espólio que incluía várias traduções dos poemas de Antero, ensaios críticos, correspondência literária diversa, obras de autores açorianos, revistas e jornais com artigos de temática anterior. Todo este valioso espólio foi destruído pelo incêndio que deflagrou no edifício da

reitoria da Universidade e que destruiu totalmente o imóvel. uma grande dor o assolou e constituiu um duro e doloroso golpe, tal ocorrência.

Retenho o seu humanismo como uma das características mais marcantes da sua maneira de ser e de proceder. Os seus conselhos, a sua sabedoria, a sua maneira de encarar a vida, mostram bem como se preocupava com o mundo que o rodeava.

A casa onde viveu era um testemunho de um homem que estava no pelotão da frente, em termos culturais e, vivendo mesmo longe dos grandes centros, estava a par das correntes filosóficas e culturais marcantes na Europa e no mundo. Os corredores e os quartos da sua moradia encontravam-se apinhados de livros que doou à Academia açoriana.

Quantas e quantas vezes no autocarro que nos levava de Rabo de Peixe para o Liceu, eu me sentei ao seu lado e a conversa, invariavelmente, prendia-se com as suas preocupações e inquietações sobre os acontecimentos do dia-a-dia e que ele gostava de trocar impressões. Raramente falávamos das aulas que eu frequentava, de bata branca, como ele a todos os alunos exigia, mesmo em tempo em que os outros professores deixaram de obrigar o seu uso. A cultura açoriana a ele lhe deve muito e foi o Mestre Ruy Galvão um dos primeiros a sugerir a existência de uma literatura eminentemente açoriana – tese agora apoiada por muitos intelectuais dos Açores. Quando faleceu, a Assembleia Municipal da Ribeira Grande, ao tomar conhecimento do desaparecimento deste vulto das letras açorianas deliberou, por unanimidade, tomar em ata o seu voto de profundo pesar, reconhecendo o contributo e a dedicação incedível do Mestre Ruy Galvão de Carvalho à causa da literatura e cultura açorianas. Mais deliberou sugerir à direção Regional dos Assuntos Culturais a criação da Casa-Museu Ruy Galvão de Carvalho, aproveitando a casa onde nasceu, o que viria a dignificar o canto que lhe foi berço.

Causava-me admiração a distinta personalidade do Mestre Ruy Galvão enquanto homem das letras açorianas e enquanto homem, pelo facto de ele ter o hábito de ir à missa diariamente no final da tarde, fora do período letivo, dado que temos a percepção de existir uma dicotomia acentuada entre os filósofos e a religião, pelo que admirava o intelectual e o homem. A memória do mestre Ruy Galvão de Carvalho está assinalada numa das artérias de Rabo de Peixe. Contudo, a casa onde ele nasceu encontra-se em dolorosas ruínas, sem que ninguém lhe deite a mão. Até quando?

CONVERSA FIADA

radio centre-ville 102.3 FM

SEXTAS-FEIRA DAS 18H-20H

SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 9 | 5 | | | | | 7 |
| 3 | | | 7 | 1 | | | | 4 |
| | | | | | | 3 | | |
| | | | | 3 | 8 | | 6 | |
| | 2 | 6 | | | | 9 | 1 | |
| 5 | | 8 | 1 | | | | | |
| | | 7 | | | | | | |
| 4 | | | | 2 | 5 | | | 3 |
| 2 | | | | | 8 | 5 | | |

CONCEPTION OLIVEIRA
 R.B.Q. 5661-4647-01

RENOVAÇÕES GERAL
CASA DE BANHO E COZINHA
GRANITO E QUARTZO
ANTÓNIO OLIVEIRA: 514 952.0004

Proteção Civil não espera que Situação acalme nas Próximas 48 Horas

Não estamos à espera de uma acalmia nas próximas 48 horas, o que é expectável é que possam surgir janelas de oportunidade para poder começar a reverter a situação", disse aos jornalistas o comandante nacional de emergência e proteção civil.

Na conferência de imprensa realizada na sede da Autoridade Nacional de Emergência e Proteção Civil (ANEPC) para fazer um ponto de situação dos incêndios que lavram nas regiões do norte e centro de Portugal desde domingo, André Fernandes precisou que "a situação meteorológica ainda se mantém bastante desfavorável", significando que ainda "é adversa" e que nas próximas 48 horas "o risco



de incêndio não reduza significativamente".

"Mantemos este risco nas próximas 48 horas, mas em particular as próximas 24 horas vão ser muito complexas e difíceis para os bombeiros e população que está a ser afetada" pelos fogos.

Segundo o comandante nacional, os incêndios que atualmente preocupam continuam a ser os fogos do complexo da área metropolitana do Porto e da região de Aveiro, dos concelhos de Gondomar, Amarante, Baião, Vila Pouca de Aguiar e Vila Real.

André Fernandes deu conta de que, na região de Viseu, em especial no concelho de Castro Daire a situação é "muito complicada", tendo o fogo já entrado no concelho de Arouca.

Questionado sobre as queixas dos autarcas sobre a falta de meios para combater os incêndios, nomeadamente o presidente da Câmara Municipal de Gondomar, André Fernandes respondeu: "a situação é complicada, há meios dispersos em vastas áreas da região norte e centro, às vezes pensamos que não temos os

meios corretos para fazer face a essas solicitações. Gondomar acionou o plano municipal de proteção civil e tem o ao dispor os meios existentes e a coordenação existente no plano".

"Vamos sempre reforçando o teatro de operações após ser feita a análise e a gestão operacional", disse.

Sete pessoas morreram e cerca 120 ficaram feridas, das quais 10 em estado grave, devido aos incêndios que atingem desde domingo as regiões Norte e Centro, do país, nos distritos de Aveiro, Porto, Vila Real, Braga e Viseu, que destruíram dezenas de casas e obrigaram a cortar estradas e autoestradas.

Segundo a Autoridade Nacional de Emergência e Proteção Civil, hoje pelas 12h00, estavam em curso 44 incêndios, dos quais 23

eram considerados ocorrências significativas, que envolviam mais de 3.000 operacionais, apoiados por perto de mil meios terrestres e 19 meios aéreos. O Governo declarou situação de calamidade em todos os municípios afetados pelos incêndios nos últimos dias.

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO



Alain Côté O.D.

Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

Tel.: (514) 849-9966

4242, Boul. St-Laurent, suite 204
Montreal, Qué., H2W 1Z3

PODEROSO XAMÃ GURU

"Se tens fé, nada será negado"

VOCÊ PRECISA DE UM MILAGRE? VOCÊ QUER RESULTADOS RÁPIDOS E EFICAZES?

ACREDITE... PORQUE O SEU PROBLEMA TEM SOLUÇÃO!
AMOR, SAÚDE, DEPRESSÃO, ANSIEDADE, VÍCIOS (DROGAS, ÁLCOOL), CORTE, IMPOTÊNCIA SEXUAL, INVEJA, MÁ SORTE, MÁ ENERGIA, MAU OLHADO, NEGÓCIOS, FAMÍLIA E MAIS...

Receba um milagre através da fé

Eu não sabia, mas acho que houve BRUXARIA e que estava me deixar doente. Eu estava doente o todo tempo. Tomando remédio. Até que vi o anúncio do XAMÃ e resolvi visitá-lo. Quando li o TAROT, apareceu uma mulher que estava trabalhando em mim com MAGIA NEGRA para me destruir por inveja. O XAMÃ fez-me uma LIMPEZA e através de um copo de ÁGUA ME REVELOU meu inimigo. Obrigado.

O meu marido bebia demais e isso estava nos separando porque brigávamos toda vez que ele ficava bêbado, e isso acontecia com muita frequência. Desesperada com esta situação, pedi ajuda ao XAMÃ e a mudança só no primeiro mês foi incrível. Agora, ele só bebe ocasionalmente, mas controla-se. Obrigado XAMÃ.

Tive problemas com os filhos do meu namorado porque eles não me aceitaram. Lutamos constantemente por essa causa. Eu não sabia o que fazer porque eu o amava, mas isso estava nos separando. Visitei o XAMÃ e graças a algumas CERIMÓNIAS DE UNIÃO apenas com a FOTO deles, ele conseguiu retirar toda a NEGATIVIDADE que estava interferindo.

Sofria de ansiedade por causa de problemas com os meus filhos. Eles tinham maus hábitos e amizades. Desesperada fui até o XAMÃ e após realizar 3 CERIMÓNIAS notei que os amigos se afastaram e voltei ao caminho certo. LÚCIA.

Ficamos com nossa casa à venda por mais de 11 meses sem nenhum resultado. Nenhuma oferta. Visitamos o XAMÃ para entender o que estava acontecendo e o XAMÃ fez uma visita à casa e notou que havia terra de cemitério espalhada na casa. Graças a algumas CERIMÓNIAS ele conseguiu REVELAR o rosto da família do meu marido que estava nos bloqueando. ANÔNIMO.

Entrei numa uma grande depressão após a minha separação do pai dos meus filhos. Ele me foi infiel e eu sempre o perdoei, mas desta vez resolvi pedir o divórcio. Uma minha amiga me recomendou ao XAMÃ e uma LEITURA DAS RUNAS BRASILEIRAS, ME REVELOU que a sua mãe queria nos separar há muito tempo. Agradeço ao XAMÃ porque graças aos seus RITUAIS e à sua ORIENTAÇÃO consegui abrir novamente meus caminhos. ROSA M.

Você não pode mudar o que passou... Mas pode mudar o que esta por vir.

Especialista em casos difíceis e impossíveis. Se você não vê, não acredite.

VENHA E RECEBA SEU MILAGRE!

Ele tomava 8 comprimidos por dia para diversas as suas doenças crônicas. Mas desde que ele tomou o CHÁ MILAGROSO DO XAMÃ diminuí para tomar apenas 3 por dia. Todos os dias ele sintia-se melhor. Eu o recomendo. PAULO R.

Eu como XAMÃ curandeiro do AMAZONAS conheço as propriedades das raízes, dos talos, das flores e dos frutos de mais de 5000 plantas que ajudam a melhorar a sua saúde e a fazer desaparecer as suas dores.

AUMENTA O SEU VIGOR SEXUAL PARA 100%

ΩMEGA SEX - POTÊNCIA - DESEMPENHO - DURABILIDADE - FIRMEZA

100% NATURAL

GARANTA A sua SATISFAÇÃO E DO SEU PARCEIRO NÃO SÓ PARA QUEM NÃO PODE, MAS PARA QUEM QUER

NÃO HÁ VÍCIO SEM EFEITOS COLATERAIS LICOR NÃO CORTA SEU EFEITO

10 Comprimidos 50\$
20 Comprimidos 90\$

Contate agora! Pegue o amante perfeito
438-288-0293

SATISFAÇÃO GARANTIDA 100%

LINHA DE AJUDA ESPIRITUAL Visite-me e receba soluções imediatas para todos os seus problemas e dificuldades

514-913-9439 Falamos português

Não sofra mais! Porque para DEUS não há impossíveis. Lucas 1:37

GUIA DO CONSUMIDOR



CONSULADO GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL
2020 Boul. Robert-Bourassa, suite 2425, Montreal, Québec H3A 2A5 Canada
T.: 514.499.0359
consulado.montreal@mne.pt

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

| | |
|---|------------------|
| ASSOCIAÇÃO DOS PAIS 333, rua de Castelneau E., Qc., Montréal | T.: 514.495.3284 |
| ASSOCIAÇÃO NOSSA SENHORA DE FÁTIMA 1815, rua Favreau, Laval, Qc., H7T 2H1 | T.: 450.681.0612 |
| ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DO CANADA 4170, rua Saint-Urbain, Montréal, Qc., H2W 1V3 | T.: 514.844.2269 |
| ASS. PORT. DE STE-THERÈSE | T.: 514.435.0301 |
| ASS. SAUDADES DA TERRA QUEBEQUENTE | T.: 514.237.3994 |
| CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE 229, rue Fleury Ouest, Qc H3L 1T8 | T.: 514.388.4129 |
| CENTRO COMUNITÁRIO APES 9515, rua Hochelaga, Montréal, Qc., H1L 2R1 | T.: 438.476.5202 |
| CENTRO DO DIVINO ESPÍRITO SANTO 8670, rua de Forbin-Janson, Montréal, Qc. H1K 2E9 | T.: 514.353.1550 |
| CÍRCULO DE RABO DE PEIXE | T.: 514.843.8982 |
| CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL 4000, rua de Courtrai, Montréal, Qc., H3S 1C2 | T.: 514.342.4373 |
| CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL 4397, Boul. St-Laurent, Montréal, Qc., H2W 1Z8 | T.: 514.844.1406 |
| FESTIVAL PORTUGAL | T.: 514.923.7174 |
| LIGA DOS COMBATENTES | T.: 514.844.1406 |

IGREJAS

| | |
|---|------------------|
| SANTA CRUZ 4397, Boul. St-Laurent, Montréal, Qc., H2W 1Z8 | T.: 514.844.1011 |
| NOSSA SENHORA DE FÁTIMA, LAVAL 4397, Boul. St-Laurent, Montréal, Qc., H2W 1Z8 | T.: 450.687.4035 |

FILARMÓNICAS

| | |
|-------------------------------|------------------|
| DIVINO ESPÍRITO SANTO | T.: 514.844.1774 |
| PORTUGUESA DE MONTREAL | T.: 514.982.0688 |

GRUPOS FOLCLÓRICOS

| | |
|------------------------------|------------------|
| CAMPINOS DO RIBATEJO | T.: 514.648.8343 |
| ESTRELAS DO ATLÂNTICO | T.: 450.681.0612 |
| GFEP DE MONTREAL | T.: 514.880.2964 |
| ILHAS DO ENCANTO | T.: 514.388.4129 |
| PRAIAS DE PORTUGAL | T.: 514.844.1406 |

CENTROS

| | |
|--|------------------|
| CENTRO D'AÇÃO SOCIO-COMUNITÁRIO | T.: 514.842.8045 |
| CENTRO DE AJUDA À FAMÍLIA | T.: 514.982.0804 |

CRUZADAS

| | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1 | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | |

HORIZONTAIS: 1. Existe há 45 anos. Relativo a banhos. 2. Orçamento do Estado. Legume recomendado em dietas. Sigla de Federal Bureau of Investigation. 3. Diz que NATO podia ter feito mais para evitar a guerra na Ucrânia. 4. Rubídio (s. q.). Procede. Um dos ditongos da língua portuguesa. 5. Indignação pelo mau procedimento de alguém. 6. Nanico. Ofício. 7. Sufixo nominal que traduz a ideia de semelhança ou origem. Epiderme, especialmente a do rosto. 8. Sonham com pérolas trazidas pelo aquecimento do Mediterrâneo. 9. Poema lírico. Caminhava para lá. A tua pessoa. 10. Podem ajudar a diagnosticar doenças cardíacas. 11. Atordoar. Fúria.

VERTICAIS: 1. Tranquilidade. Elemento de formação de palavras que exprime a ideia de ombro. 2. Redução de Internet. Azáfama. 3. Pequena ânfora de barro. Assunto. 4. País da Península Balcânica onde resta apenas um comboio. "O Feiticeiro de (...)", clássico do cinema juvenil, de Victor Fleming, baseado na obra de L. Frank Baum. 5. Dígitos binários. Forma proclítica de não. Ponho em funcionamento. 6. Desmontado. Sereia dos rios e dos lagos, na mitologia dos Índios do Brasil. 7. Comprida. Símbolo de hectare. Porte. 8. Linda. Número de Identificação Fiscal. 9. Nome da letra F. Nascimento de um astro. Segundo. 10. Inaugura. Experimentar. 11. Inflexibilidade. Traja.

AGÊNCIAS DE VIAGENS



AGÊNCIA ALGARVE
721, rua Jarry E., Montreal
Tel.: 514.273.9638



Antiga agência de viagem
VIAGEM COMFORT



equinox VOYAGES
10247 AVE. MILLEN
Montreal, QC, H3C 2E4
PERTO DO MÉTRO SAUVÉ
Tel.: 514.987.7666

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS



LES ESPACES MEMORIA
Cada vida é uma história.TM
514 277-7778
MEMORIA.CA



MAGNUS POIRIER
ANTÓNIO RODRIGUES
NATÁLIA SOUSA
Tel.: 514.727.2847
www.magnuspoirier.com

CONTABILISTA



JOEM
Comptables
SEMPRE MAIS PERTO DE SI
4242 Boul. St-Laurent #201
Tel.: 514.842.2443

IMOBILIÁRIO



RE/MAX INFINITÉ
AUGUSTO FERNANDES
COURTIER IMMOBILIER
PARA COMPRAR, VENDER
www.augustofernandes.com
T.: 514 992.6938

IMPORTADORES



BEIRA NOVA FOODS
IMPORTADORES DE PRODUTOS DO MAR
MIGUEL: 514.835.8405
FERNANDO: 514.944.5102
info@beiranova.ca

INSTITUIÇÃO FINANCEIRA



Desjardins
Caixa Portuguesa
4244, Boul. Saint-Laurent
Montréal, Québec
H2W 1Z3
Tel.: 514.842.8077
www.caisseportugaise.com

JOALHARIA PORTUGUESA



Ourivesaria Zenith
4173 Boul. St-Laurent
Na esquina da Rachel
T.: 514. 288.3019

MERCEARIA



CHOURICOR
Joe De Melo e Jonathan De Melo
A mercearia das famílias portuguesas
4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

MONUMENTOS



GRANITE LACROIX
monument manufacturer
Uma tradição de conhecimento e de paixão dedicados aos monumentos.
450 669-7467
granitelacroix.com

NOTÁRIOS



MAÎTRE EDUARDO DIAS
4270 Boul. St-Laurent #200
Tel.: 514.985.2411

RENOVAÇÕES



RINOX GROUP

Pavimentadoras paredes, tijolos e pedras
Com mais de 25 anos de experiência
TEL.: 450-477-7888
www.rinoxgroup.com



RÉNOVATIONS LISBONNE INC.
DEPUIS 1992



TONY
Tel.: 514.593.6649
Cel.: 514.668.0656

GILBERTO
Especialista em Renovações ligeiras

Cimento, cerâmica, casas de banho, cozinha ao completo, chão de madeira (bois franc), problemas de canaização e esgotos, e muito mais...
514.668.6281

RECEITA DA SEMANA



Mini pizza na Air Fryer

INGREDIENTES:
4 c. de sopa aveia Go Active
3 c. de sobremesa iogurte proteico magro Go Active
1 c. de sopa polpa de tomate
4 fatia curgete
4 fatia pimento
200 g queijo mozzarella ralado
1 unid. cogumelos
1 c. de sopa azeite
1 c. de sobremesa sal
1 c. de sopa pimenta 5 bagas

PREPARAÇÃO: 1-Coloque numa tigela o iogurte e a farinha e mexa de modo a fazer uma massa. 2- Estique a massa num tabuleiro e, com a ajuda de uma forma faça um círculo. 3-Espalhe a polpa de tomate. Decore com os cogumelos, o pimento e a curgete. 4-Tempere com sal e pimenta 5 bagas. Adicione o queijo mozzarella ralado. 5-Leve à Air Fryer.



AVOZ DE PORTUGAL
4000 Av. de Courtrai, Suite 202, Montréal, Qc, H3S 1C2
Tel.: 514-284-1813
Cel.: 514 299.1593
Web: www.avoz.ca
E-Mail: admin@avoz.ca
ISSN: 0049-6790
CN 99700654

FONDATEURS: Elísio de Oliveira José S. Silvestre
ÉDITEUR: Sylvio Martins
ADMINISTRATRICE: Marie Moreira
DIRECTEUR: Francisca Reis
RÉDACTEUR: Mário Carvalho
CONSEILLERS: António Cabral Roberto Carvalho
REPRÉSENTANT TORONTO: Eduardo Raposo: 647-446-0575

JOURNALISTES ET PHOTOGRAPHE:
António Figueira
António Pedro Costa
Elizabeth M. Carreiro
Hélder Dias
Hélio Bernardo Lopes
Humberto Cabral
João Arruda
Jorge Correia
José de Sousa
Judith Teodoro
Manuel Neves
Maria Helena Martins
Mario Eugenio Saturno
Marly Pimentel
Paula Ferreira
Pe. José Maria Cardoso
Ricardo Pimentel
Roberto Abarota
Susana Oliveira
Telmo Barbosa
Tony Saragoça




I Love Portugal

CLASIFICADOS | PEQUENOS ANÚNCIOS | GRANDES NEGÓCIOS
PARA COLOCAR UM ANÚNCIO É SÓ CHAMAR PARA O 514.299.1593

EMPREGOS

Pavé & Paysagiste
BOISBRIAND
 inc.

A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebeque, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni". Precisa-se também de uma pessoa para trabalhar no betão e finalização de piscina.
 Nora: 450-628-5472

VARINA
ALUMINIUM INC.
 PROCURAMOS SOLDADOR APENAS EM TEMPO PARCIAL. POR FAVOR, LIGUE PARA MAIS INFORMAÇÕES
TEL.: 514-362-1300



DJ XMEN

Música para todas as ocasiões e gostos

T.: 438 939.9546

Guterres vincula fogos à crise climática e diz estar atento à situação

O secretário-geral das Nações Unidas (ONU), António Guterres, disse hoje à Lusa estar a acompanhar a situação dos fogos em Portugal com muita atenção e vinculou esse cenário ao agravamento da crise climática.

Em resposta à Lusa, em Nova Iorque, Guterres - que tem na questão ambiental uma das prioridades do seu mandato - frisou que a "crise climática é um fator multiplicador de todas as tragédias que assistimos".

"Tenho estado a acompanhar a situação dos fogos em Portugal com muito atenção", disse o secretário-geral das Nações Unidas numa conferência de imprensa.

"É absolutamente evidente que o agravamento dos incêndios em Portugal, o agravamento das cheias na Europa central e oriental, o agravamento das cheias na Nigéria e um conjunto de outros desastres que vemos multiplicar por toda a parte no mundo tem uma relação direta com o agravamento da crise climática. Hoje ninguém tem dúvidas a esse respeito", advogou.

Sete pessoas morreram e cerca de 120 ficaram feridas, das quais 10 em estado grave, devido aos incêndios que atingem desde domingo as regiões Norte e Centro do país, nos distritos de Aveiro, Porto, Vila Real, Braga e Viseu e que destruíram dezenas de casas e obrigaram a cortar estradas e autoestradas.

António Guterres recorreu também às redes sociais para abordar os incêndios florestais em Portugal, destacando que "os extremos climáticos

estão a deixar um rasto mortal de destruição por toda a Europa".

"Os meus pensamentos estão com todos os afetados. Precisamos de Ação Climática que corresponda à escala e urgência da crise", escreveu o ex-primeiro-ministro na rede social X.

A área ardida em Portugal continental desde domingo ultrapassa os 106 mil hectares, segundo o sistema europeu Copernicus, que mostra que nas regiões Norte e Centro, já arderam perto de



76 mil hectares.

Segundo a Autoridade Nacional de Emergência e Proteção Civil (ANEPC), hoje pelas 12:00, estavam em curso 44 incêndios, dos quais 23 eram considerados ocorrências significativas, que envolviam mais de 3.000 operacionais, apoiados por perto de mil meios terrestres e 19 meios aéreos.

O Governo declarou situação de calamidade em todos os municípios afetados pelos incêndios nos últimos dias e alargou até quinta-feira a situação de alerta, face às previsões meteorológicas.

46º ANIVERSÁRIO
CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE
 27º ANIVERSÁRIO
 RANCHO FOLCLÓRICO ILHAS DE ENCANTO
28 DE SETEMBRO, 18h30
DJ EDUÍNO MACHADO

Ementa especial destacando produtos regionais enviados diretamente dos Açores
Prato principal de Rosbife

\$60 Sócios / \$70 não Sócios

Entrega de Medalha de Mérito

RESERVAÇÕES ATÉ 23 DE SETEMBRO 514-388-4129
casadosacoresdoquebeque@hotmail.com





A VOZ DE PORTUGAL

LES ESPACES MEMORIA
 Cada vida é uma história.^{MD}

514 277-7778 MEMORIA.CA

- 1120, Jean-Talon Est, Montréal
- Mausoléu St-Martin
 2159, boul. St-Martin Est, Laval





Eduino Martins **Pedro Alves** **Jessie Vieira**

| LIGA PORTUGAL Betclíc | | PTS | J | V | E | D | GM | GS |
|------------------------------|--|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 1-Sporting | | 15 | 5 | 5 | 0 | 0 | 19 | 2 |
| 2-FC Porto | | 12 | 5 | 4 | 0 | 1 | 9 | 3 |
| 3-Vitória SC | | 12 | 5 | 4 | 0 | 1 | 6 | 2 |
| 4-FC Famalicão | | 10 | 5 | 3 | 1 | 1 | 8 | 3 |
| 5-Benfica | | 10 | 5 | 3 | 1 | 1 | 9 | 4 |
| 6-Santa Clara | | 9 | 5 | 3 | 0 | 2 | 9 | 8 |
| 7-SC Braga | | 8 | 5 | 2 | 2 | 1 | 5 | 4 |
| 8-Moreirense | | 7 | 5 | 2 | 1 | 2 | 8 | 9 |
| 9-AVS | | 7 | 5 | 2 | 1 | 2 | 6 | 7 |
| 10-Gil Vicente | | 6 | 5 | 1 | 3 | 1 | 5 | 6 |
| 11-Casa Pia AC | | 6 | 5 | 2 | 0 | 3 | 4 | 7 |
| 12-Rio Ave | | 6 | 5 | 2 | 0 | 3 | 3 | 6 |
| 13-Boavista | | 5 | 5 | 1 | 2 | 2 | 3 | 4 |
| 14-Estoril Praia | | 5 | 5 | 1 | 2 | 2 | 2 | 5 |
| 15-Nacional | | 4 | 5 | 1 | 1 | 3 | 4 | 9 |
| 16-FC Arouca | | 3 | 5 | 1 | 0 | 4 | 2 | 8 |
| 17-Est. Amadora | | 2 | 5 | 0 | 2 | 3 | 3 | 8 |
| 18-Farense | | 0 | 5 | 0 | 0 | 5 | 2 | 12 |

| 5ª JORNADA | | 6ª JORNADA | |
|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| 13/09 FC Arouca 0-3 Sporting | 20/09 Nacional 15:15 SC Braga | 14/09 Casa Pia AC 3-1 Moreirense | 21/09 Santa Clara 10:30 E. Amadora |
| AVS 1-0 Rio Ave | Rio Ave 10:30 Estoril Praia | Famalicão 1-1 Gil Vicente | Vitória SC 13:00 FC Porto |
| Benfica 4-1 Santa Clara | Moreirense 15:30 Famalicão | FC Porto 2-1 Farense | Gil Vicente 10:30 Casa Pia AC |
| Estoril Praia 1-0 Nacional | Farense 13:00 FC Arouca | SC Braga 0-2 Vitória SC | Sporting 15:30 AVS |
| 16/09 E. Amadora 2-2 Boavista | 23/09 Boavista 15:15 Benfica | | |

| LIGA PORTUGAL 2 SABSEG SEGUROS | | PTS | J | V | E | D | GM | GS |
|---------------------------------------|--|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 1-FC Penafiel | | 11 | 5 | 3 | 2 | 0 | 12 | 8 |
| 2-Académico | | 10 | 5 | 3 | 1 | 1 | 10 | 4 |
| 3-Benfica B | | 10 | 5 | 3 | 1 | 1 | 9 | 6 |
| 4-Torreense | | 9 | 5 | 3 | 0 | 2 | 8 | 6 |
| 5-Feirense | | 8 | 5 | 2 | 2 | 1 | 7 | 5 |
| 6-UD Leiria | | 8 | 5 | 2 | 2 | 1 | 6 | 4 |
| 7-Leixões | | 8 | 5 | 2 | 2 | 1 | 6 | 5 |
| 8-CD Tondela | | 7 | 5 | 1 | 4 | 0 | 11 | 7 |
| 9-FC Vizela | | 6 | 5 | 2 | 0 | 3 | 5 | 5 |
| 10-FC Alverca | | 6 | 5 | 1 | 3 | 1 | 5 | 8 |
| 11-Portimonense | | 5 | 5 | 1 | 2 | 2 | 9 | 9 |
| 12-CD Mafra | | 5 | 5 | 1 | 2 | 2 | 5 | 7 |
| 13-GD Chaves | | 5 | 5 | 1 | 2 | 2 | 4 | 7 |
| 14-Marítimo | | 5 | 5 | 1 | 2 | 2 | 7 | 11 |
| 15-FC Felgueiras | | 4 | 5 | 0 | 4 | 1 | 3 | 4 |
| 16-FC Porto B | | 4 | 5 | 0 | 4 | 1 | 5 | 7 |
| 17-Paços de Ferreira | | 4 | 5 | 1 | 1 | 3 | 6 | 10 |
| 18-UD Oliveirense | | 2 | 5 | 0 | 2 | 3 | 5 | 10 |

| 5ª JORNADA | | 6ª JORNADA | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 13/09 Torreense 3-2 Portimonense | 28/09 GD Chaves 06:00 Torreense | 14/09 Felgueiras 1-2 GD Chaves | P. Ferreira 09:00 Benfica B |
| Académico 0-1 UD Leiria | Portimonense 13:00 FC Penafiel | Marítimo 1-2 FC Alverca | CD Tondela 15:30 Académico |
| CD Mafra 0-4 CD Tondela | 29/09 FC Porto B 06:00 Felgueiras | FC Penafiel 1-1 FC Porto B | Oliveirense 06:00 Feirense |
| Leixões 0-1 FC Vizela | FC Alverca 09:00 Leixões | Benfica B 2-2 UD Oliveirense | UD Leiria 15:30 Marítimo |
| 16/09 Feirense 2-0 P. de Ferreira | 30/09 FC Vizela 13:00 CD Mafra | | |

| LIGA 3 Série A | | PTS | J | V | E | D | GM | GS |
|------------------------|--|-----|---|---|---|---|----|----|
| 1-Amarante FC | | 15 | 6 | 5 | 0 | 1 | 9 | 2 |
| 2-SC Braga B | | 14 | 6 | 4 | 2 | 0 | 9 | 2 |
| 3-Fafe | | 10 | 6 | 3 | 1 | 2 | 5 | 7 |
| 4-Varzim | | 10 | 6 | 3 | 1 | 2 | 7 | 6 |
| 5-Trofense | | 8 | 6 | 2 | 2 | 2 | 4 | 3 |
| 6-Lusitânia de Lourosa | | 6 | 6 | 2 | 0 | 4 | 8 | 7 |
| 7-Anadia FC | | 6 | 6 | 2 | 0 | 4 | 7 | 11 |
| 8-AD Sanjoanense | | 5 | 6 | 1 | 2 | 3 | 5 | 8 |
| 9-Vilaverdense FC | | 5 | 6 | 1 | 2 | 3 | 6 | 9 |
| 10-S. João Ver | | 5 | 6 | 1 | 2 | 3 | 5 | 10 |

| 6ª JORNADA | | 7ª JORNADA | |
|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 14/09 Sanjoanense 1-2 Anadia FC | 28/09 Fafe 10:00 S. João Ver | Amarante FC 1-0 L. Lourosa | Trofense |
| SC Braga B 2-0 Fafe | Varzim 10:00 Sanjoanense | 15/09 Trofense 1-1 S. João Ver | L. Lourosa 10:00 Vilaverdense |
| Vilaverdense 1-3 Varzim | 29/09 SC Braga B 10:00 Amarante FC | | |

| LIGA 3 Série B | | PTS | J | V | E | D | GM | GS |
|-------------------------|--|-----|---|---|---|---|----|----|
| 1-Belenenses | | 14 | 6 | 4 | 2 | 0 | 8 | 4 |
| 2-Sporting B | | 10 | 6 | 3 | 1 | 2 | 8 | 9 |
| 3-Caldas SC | | 9 | 6 | 3 | 0 | 3 | 6 | 6 |
| 4-1º Dezembro | | 8 | 5 | 2 | 2 | 1 | 5 | 5 |
| 5-U. Santarém | | 7 | 5 | 2 | 1 | 2 | 6 | 3 |
| 6-Atlético CP | | 6 | 5 | 2 | 0 | 3 | 4 | 5 |
| 7-Académica OAF | | 6 | 6 | 1 | 3 | 2 | 8 | 10 |
| 8-FC Oliv. Hospital | | 5 | 5 | 1 | 2 | 2 | 7 | 6 |
| 9-SC Covilhã | | 5 | 6 | 1 | 2 | 3 | 7 | 10 |
| 10-Lusitânia dos Açores | | 4 | 4 | 1 | 1 | 2 | 4 | 5 |

| 6ª JORNADA | | 7ª JORNADA | |
|--------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|
| 13/09 Caldas SC 1-2 Sporting B | 27/09 Sporting B 15:00 1º Dezembro | 14/09 1º Dezembro 1-1 U. Santarém | 28/09 Académica 12:30 Caldas SC |
| 15/09 L. Açores 1-0 SC Covilhã | 29/09 Oliv. Hospital 06:00 L. Açores | Académica 1-3 Atlético CP | Atlético CP 10:00 SC Covilhã |
| Belenenses 2-1 Oliv. Hospital | U. Santarém 12:30 Belenenses | | |

2ª Fase - Subida 2ª Fase - Manutenção e Descida

FC PORTO 2-1 FARENSE

Sufoco, inspiração e, por fim, aquele suspiro de alívio

Futebol ao sol e à sombra, como escreveu Eduardo Galeano: 15h30, casa cheia, gente de sorriso no rosto. Que bonita é uma matiné de futebol! Que raro é isto acontecer para a Liga Portuguesa, no Dragão – há quase meia dúzia de anos que não havia jogo neste horário (desde dezembro 2018).

Parecia as Antas nos idos 90 num duelo com um histórico, embora já sem o aroma marroquino do futebol de Hassan ou Hadjry pelos leões de Faro, ou a classe de Deco e o instinto matador de Jardel pelos dragões da Invicta. Há protagonistas diferentes e «do banco o Farense partiu a ganhar», como disse na véspera Vítor Bruno, comparando os seus cinco jogos como técnico principal contra os quase 500 de carreira de José Mota. O técnico portista remodelou a defesa, recuperou João Mário (por troca com Martim Fernandes) e lançou de início os reforços Nehuén Pérez e Francisco Moura, adiantando Galeno e tendo deixado de fora também Zé Pedro e Vasco Sousa.

Matiné com suspense

O entusiasmo da matiné deu lugar a um filme de suspense, que se prolongou até ao intervalo. O 4-2-3-1 portista balanceado para o ataque até encostou o Farense às cordas, sem, contudo, chegar ao KO. Era como um Rocky Balboa vigoroso no ringue, porém com uma série de uppercuts falhados. Logo aos 3m, já se gritava golo quando João Mário rematou cruzado ao poste. No minuto seguinte, Galeno com tudo para fazer golo falhou a baliza e a ansiedade cedo começava a tomar conta das bancadas. Pepê, Nico, Otávio, Galeno de novo foram falhando oportunidades, enquanto o Farense encostado à sua área em 20/30 metros resistia com Ricardo Velho e desdobrava o seu 5-4-1 sem nunca perder o sentido da baliza adversária. Os 71%-29% de posse de bola e 13-7 em remates ao intervalo atestavam o domínio portista, que viria a consubstanciar-se por Galeno logo a abrir a segunda parte. Aplaudido ao minuto 13, após a

transferência falhada para o Al Ittihad, o extremo portista fez o Dragão vibrar ao converter um penálti por si sofrido, após um erro infantil de Marco Moreno. No entanto, apesar de remodelada, a defesa portista ainda treme. E Otávio, o único da linha recuada que ficou de Alvalade, voltou a cometer um erro pela segunda jornada seguida. Desta vez, escapou-se Tomané, que com toda a frieza gelou o Dragão.

Com o empate restabelecido três minutos depois, o caldeirão portista acabaria por aquecer até entrar em ebulição.



Seria Samu fazer o Dragão soltar a chama até explodir de alegria. Dez minutos depois de entrar, o investimento de peso para o ataque começou a render juros. Poderosíssimo, o ponta de lança sub-21 espanhol aproveitou uma recarga para encontrar por fim fazer a festa, com o Farense a reclamar um pisão sobre Poloni. Depois de tanta produção ofensiva, estava ali o lucro merecido. Mesmo que o golo não acontecesse, ficou sempre a ideia de que este novo FC Porto de Vítor Bruno valoriza mais a qualidade técnica, a criatividade; e que, assim sendo, tem mais soluções do que na época passada contra equipas que se fecham num bloco baixo. Nesta nova era do Dragão, o ar é menos rarefeito e o ambiente mais distendido. Respira-se melhor, há mais sorrisos e uma alegria que contagia quase por osmose das bancadas para o relvado.

Associações de Viseu e Aveiro cancelam jogos devido aos incêndios

Uma decisão semelhante à que havia já sido tomada pela congénere do Porto.

Em comunicado, a direção a Associação de Futebol de Viseu justifica a decisão "pela necessidade de salvaguarda da saúde e segurança

radas.

Lembra ainda a recomendação da Direção Geral de Saúde de que "a inalação de fumos" e "o calor podem provocar danos nas vias respiratórias".

As competições deverão ser retomadas no fim de semana de 27, 28 e 29 de setembro, e em todos os jogos será respeitado um minuto de silêncio.

Quanto aos jogos agora adiados, "em breve" serão comunicadas as novas datas para a realização das partidas.

Já a associação de Aveiro lembra que os incêndios que assolam o distrito causam impactos que desaconselham a prática de atividades físicas.

"Atendendo aos incêndios que assolam o distrito de Aveiro, com elevado impacto na qualidade do ar, que não aconselha as atividades físicas ao ar livre e com efeitos nocivos na saúde dos atletas e demais agentes desportivos, foi deliberado suspender todas as competições seniores e da formação que se encontram calendarizadas para o próximo fim de semana", refere em comunicado.



de todos os intervenientes nas partidas", e também da "verdade e equidade desportiva", lembrando que há várias equipas impossibilitadas de treinar devido aos incêndios, e em muitos concelhos do distrito há instalações desportivas encer-

CHAMPIONS: SPORTING 2-0 LILLE

A lenda de um viking tão forte como Obélix

Reza a lenda que aquele homem temível foi fruto de uma queda accidental no caldeirão do druida. Bebeu tanta, mas tanta daquela poção mágica que ficou com poderes vitalícios.

Tornou-se, dizem, no homem mais forte do Mundo, num pesadelo para os opositores. Viesses um de cada vez ou viessem eles aos pares, ele arranjava sempre forma de os superar.

Esta é a história de Obélix e da luta do imbatível gaulês contra os romanos, mas podia bem

sobretudo, um jogo de encaixes, mas na qual já eram notórias as dificuldades da equipa visitante para anular a potência do sueco, a técnica de Trincão e a inteligência de Pote quando a bola chegava ao terço ofensivo.

Aos poucos, a estratégia – bem montada, diga-se – do exército de Bruno Génésio começava a dar sinais de ruir. Ofensivamente, era praticamente inexistente (nenhum remate em toda a primeira parte, antes ou depois da lesão de Gonçalo Inácio); defensivamente, começava a

e um pesadelo para os adversários. Na verdade, aquelas inúmeras idas ao tapete só pareceram fortalecê-lo: pelo golo, pelo que contribuiu para o jogo da equipa e porque foi ele o responsável pela expulsão de Angel Gomes por acumulação de amarelos já bem perto do intervalo.

A partir daí, o destino do jogo ficou traçado. E a segunda parte foi de sentido único até àqueles minutos finais de intranquilidade tão difíceis de explicar como perfeitamente evitáveis.

Geovany Quenda, numa noite em que fez

história ao tornar-se no mais jovem de sempre do Sporting a jogar a Champions, ameaçou o golo duas vezes, Gyökeres esteve perto do bis, Geny atirou a rasar o poste esquerdo.

Pelo meio, o momento da noite: aquele tiro de Debast já candidato ao um dos melhores golos desta Cham-

pions que dissipou, aos 65 minutos, as poucas dúvidas que ainda pairavam sobre o relvado do Estádio José Alvalade.

Nos minutos finais, o Lille cresceu, num ascendente desnecessariamente consentido pelos jogadores do Sporting, talvez contagiados pelo ambiente de festa nas bancadas.

Ainda assim, a vitória, justíssima, nunca esteve em risco perante uma equipa que regressa a casa com um exclamativo «oh lá lá!», depois de mais uma noite em que Gyökeres, tal como o gaulês Obélix, voltou a ter algo de mitológico.



ser o guião para a de Viktor Gyökeres, fosse ele uma personagem de banda-desenhada. Sim, porque herói já ele o é há muito para os adeptos do Sporting.

Nesta terça-feira, no arranque da Liga dos Campeões diante dos franceses do Lille, o avançado sueco parecia ter pela frente não um exército de gauleses, mas de legionários romanos que lhe montaram um cerco impiedoso, tantas vezes para lá dos limites do tolerável.

Gyökeres foi ao chão vezes sem conta naquela primeira meia-hora em que o Sporting-Lille foi,

sentir cada vez mais dificuldades para lidar com a dinâmica do adversário com bola.

Aos 38 minutos, Gyökeres, a passe de Pote, materializou a superioridade que o Sporting já vinha a ter desde que o trio ofensivo dos leões começou a explorar os espaços que, mesmo que sejam reduzidos, existem sempre quando se joga rápido e bem. No fundo, como esta equipa de Ruben Amorim sabe fazer.

Na estreia na Champions, o viking sueco foi aquilo que é quase sempre contra quase todas as equipas, sejam elas menos ou mais forte: decisivo

**Cada vida é única.
Uma despedida
também deveria ser.**

Personalize os seus arranjos prévios.
Pense neles. Pense em si.



MAGNUS POIRIER 100 ANOS
5 GERAÇÕES

SERVIÇOS FUNERÁRIOS
Antonio Rodrigues, diretor
514 727 2847

1.888.727.2847
www.magnuspoirier.com
info@magnuspoirier.com

UVAS PARA VINHO
ITAL PLUS
IMPORTAÇÃO IMPORTATIONS INC.



Podemos esmagar aqui as suas uvas em utensílios ultra modernos de aço inoxidável

PRÓXIMO DE SUA CASA, RECEBERÁ QUALIDADE, BOM PREÇO E BOM SERVIÇO

PARA VOS SERVIR
ROBERTO E ITALO CARNEVALE • JOSÉ DA COSTA • FRANCO

TEL.: 514.327.0505
8785 PASCAL GAGNON, MONTRÉAL • ABERTO 7 DIAS

FPF TACA DE PORTUGAL

2ª ELIMINATÓRIA table with columns for date, home team, time, away team, and score.

ALLIANZ CUP TACA DA LIGA 2023-24 table with columns for date, home team, time, away team, and score.

LIGA DO BRASIL Brasileirão

Table with columns P, J, V, E, D, GM, GS for various teams.

JORNADA 26 and JORNADA 27 match results.

UEFA NATIONS LEAGUE FASE DE GRUPOS

Table with columns for group (GRUPO 1, 2, 3, 4), home team, away team, score, and date.

NA PROVA FEMININA, PORTUGAL FICOU EM SEGUNDO LUGAR

Futebol de praia: Portugal sagra-se campeão europeu (pela nona vez)

Seleção Nacional de futebol de praia sagrou-se, este domingo, campeã europeia da modalidade...

Recordese que os comandados de Mário Narciso tiveram um percurso 100% vitorioso...



rio Narciso superiorizaram-se diante da Suíça, por 11-4 e nas meias-finais bateram a Bielorrússia...

Oscar Piastrri Vence Impecavelmente O GP do Azerbaijão



HÉLDER DIAS AVP-F1

Saímos da Europa e estamos no Grande Prémio do Azerbaijão, na 17ª prova deste Campeonato Mundial de Fórmula 1.

Este circuito urbano, realizado desde 2016, é muito difícil para ultrapassagens...

A notícia da semana foi, sem dúvida, a separação entre Adrian Newey e a Red Bull após dezenove anos...

pectivamente, enquanto Colapinto ficou em nono no Top 10...

No domingo, em um circuito muito difícil para ultrapassagens...



ESPAÑA LALIGA

Table with columns P, J, V, E, D for various teams in the Spanish league.

ITÁLIA SERIE A

Table with columns P, J, V, E, D for various teams in the Italian league.

ENGLAND Premier League

Table with columns P, J, V, E, D for various teams in the English league.

FRANÇA LIGUE 1

Table with columns P, J, V, E, D for various teams in the French league.

CROATA IVAN JURIC SUCEDE A DE ROSSI NO COMANDO DA ROMA

Técnico de 49 anos orientou o Torino na última época



ARoma já encontrou o sucessor de Daniele De Rossi. No mesmo dia em que anunciaram a saída do antigo internacional italiano, os «giallorossi» confirmaram Ivan Juric como novo treinador.

O técnico croata, de 49 anos, assina até ao final da temporada pelo emblema da capital italiana.

Juric, que durante a carreira de futebolista passou vários anos em Itália, foi adjunto de Gian Piero Gasperini e, como treinador principal, já passou por clubes como Génova, Hellas Verona ou Torino, clube que orientou na última época.

A Roma é 16.ª classificada da Serie A, com três pontos, fruto de três empates e uma derrota nas primeiras quatro jornadas.

STEFANO PIOLI É O SUBSTITUTO DE LUÍS CASTRO NO AL NASSR

Italiano vai orientar Cristiano Ronaldo e Otávio

Stefano Pioli é o novo treinador do Al Nassr, clube de Cristiano Ronaldo e Otávio. «Damos as boas-vindas a Stefano Pioli como o nosso novo treinador», escreveu o clube saudita nas redes sociais.

Aos 58 anos, o técnico italiano prepara-se para a primeira aventura fora



do país natal. Na temporada passada, e nas últimas cinco, Pioli orientou o Milan, tendo conquistado uma liga italiana em 2021/22 antes de deixar o clube. Agora, o italiano vai orientar os portugueses Cristiano Ronaldo e Otávio, que se encontram em sétimo lugar, com cinco pontos.

Hóquei: Portugal vence campeãs do Mundo e garante topo do Grupo A

Portugal triunfou, na tarde desta quarta-feira, sobre a campeã do Mundo, a Argentina (3-2). Em Novara (Itália), na última jornada do Grupo A, a Seleção Nacional selou a «pole» para os quartos de final.

Após os triunfos sobre Colômbia (5-0) e França (5-0), o selecionador Hélder Antunes apostou



Na etapa complementar, aos 32m, Raquel Santos ampliou a vantagem, capitalizando um livre direto. Ao assinar o quarto golo no torneio, a atleta do Benfica reforçou o pelotão das melhores marcadoras.

Até final, a Seleção Nacional não se livrou de alguns sustos. Ainda que Cláudia Vicente tenha defendido um penálti, a Argentina reduziu, em dose dupla, por Ana Lucia Maldonado. Como tal, os derradeiros cinco minutos foram de aperto.

Três triunfos em três jogos elevam Portugal ao primeiro lugar do Grupo A, com nove pontos.

Uma vez que as oito seleções estarão presentes nos quartos de final, as «Quinas» jogarão ante a 4.ª classificada do Grupo B: Espanha, Chile ou Inglaterra. Encontro agendado para a tarde desta quinta-

feira (13h30). No quinteto Cláudia Vicente, Sofia Moncívio, Leonor Coelho, Ana Catarina Ferreira e Raquel Santos.

Numa primeira parte equilibrada, o marcador apenas mudou aos 11 e 18m, sempre por Joana Teixeira, avançada da Sanjoanense.

-feira (13h30).

Numa prova organizada desde 1992, a Seleção Nacional nunca conquistou este troféu, numa lista encabeçada por Espanha (7) e Argentina (6).

O Mundial em Novara decorrerá até à noite deste sábado (21h).

F P F
CAMPEONATO DE PORTUGAL

| SÉRIE A | PTS | J | V | E | D | GM | GS |
|--------------------|-----|---|---|---|---|----|----|
| 1-Bragança | 10 | 4 | 3 | 1 | 0 | 5 | 2 |
| 2-USC Paredes | 9 | 4 | 3 | 0 | 1 | 14 | 6 |
| 3-Rebordosa AC | 9 | 4 | 3 | 0 | 1 | 8 | 4 |
| 4-GD Joane | 9 | 4 | 3 | 0 | 1 | 7 | 5 |
| 5-Vianense | 7 | 4 | 2 | 1 | 1 | 5 | 6 |
| 6-Pevidém SC | 6 | 4 | 2 | 0 | 2 | 3 | 3 |
| 7-Limianos | 6 | 4 | 2 | 0 | 2 | 9 | 7 |
| 8-Vila Real | 6 | 4 | 2 | 0 | 2 | 7 | 4 |
| 9-Os Sandinenses | 4 | 4 | 1 | 1 | 2 | 4 | 10 |
| 10-Atl. Arcos | 4 | 4 | 1 | 1 | 2 | 4 | 4 |
| 11-Brito SC | 3 | 4 | 1 | 0 | 3 | 4 | 6 |
| 12-Tirsense | 3 | 4 | 1 | 0 | 3 | 3 | 5 |
| 13-Vitória SC B | 1 | 3 | 0 | 1 | 2 | 1 | 3 |
| 14-Dumiense/CJP II | 1 | 3 | 0 | 1 | 2 | 3 | 12 |

2ª Fase - Subida **2ª Fase - Manutenção e Descida**

| SÉRIE B | PTS | J | V | E | D | GM | GS |
|-----------------|-----|---|---|---|---|----|----|
| 1-Leça FC | 10 | 4 | 3 | 1 | 0 | 8 | 2 |
| 2-SC Salgueiros | 9 | 4 | 3 | 0 | 1 | 7 | 5 |
| 3-AD Marco 09 | 7 | 3 | 2 | 1 | 0 | 8 | 1 |
| 4-CD Cinfães | 7 | 4 | 2 | 1 | 1 | 5 | 2 |
| 5-Beira-Mar | 7 | 4 | 2 | 1 | 1 | 5 | 3 |
| 6-U. Lamas | 7 | 4 | 2 | 1 | 1 | 3 | 2 |
| 7-Alpendorada | 7 | 4 | 2 | 1 | 1 | 3 | 4 |
| 8-Camacha | 5 | 4 | 1 | 2 | 1 | 4 | 4 |
| 9-Guarda FC | 3 | 4 | 1 | 0 | 3 | 4 | 9 |
| 10-Gondomar SC | 3 | 3 | 1 | 0 | 2 | 2 | 5 |
| 11-SC Colmbroës | 3 | 4 | 1 | 0 | 3 | 3 | 7 |
| 12-Machico | 1 | 2 | 0 | 1 | 1 | 0 | 1 |
| 13-SC Régua | 1 | 3 | 0 | 1 | 2 | 2 | 6 |
| 14-Marítimo B | 0 | 3 | 0 | 0 | 3 | 1 | 4 |

2ª Fase - Subida **2ª Fase - Manutenção e Descida**

| SÉRIE C | PTS | J | V | E | D | GM | GS |
|------------------------|-----|---|---|---|---|----|----|
| 1-O Elvas | 10 | 4 | 3 | 1 | 0 | 8 | 1 |
| 2-Peniche | 10 | 4 | 3 | 1 | 0 | 6 | 2 |
| 3-Arronches e Benfica | 10 | 4 | 3 | 1 | 0 | 6 | 3 |
| 4-FC Aloverca B | 8 | 4 | 2 | 2 | 0 | 4 | 2 |
| 5-Marinense | 6 | 4 | 1 | 3 | 0 | 3 | 2 |
| 6-União 1919 | 5 | 4 | 1 | 2 | 1 | 5 | 5 |
| 7-Benf. Castelo Branco | 4 | 4 | 1 | 1 | 2 | 2 | 5 |
| 8-Sp. Pombal | 4 | 4 | 1 | 1 | 2 | 5 | 6 |
| 9-Marialvas | 4 | 4 | 1 | 1 | 2 | 5 | 7 |
| 10-Pêro Pinheiro | 4 | 4 | 1 | 1 | 2 | 1 | 3 |
| 11-Sertanense | 3 | 4 | 1 | 0 | 3 | 9 | 10 |
| 12-Mortágua FC | 3 | 4 | 0 | 3 | 1 | 2 | 4 |
| 13-CD Fátima | 2 | 4 | 0 | 2 | 2 | 1 | 3 |
| 14-Alcains | 1 | 4 | 0 | 1 | 3 | 0 | 4 |

2ª Fase - Subida **2ª Fase - Manutenção e Descida**

| SÉRIE D | PTS | J | V | E | D | GM | GS |
|-------------------------|-----|---|---|---|---|----|----|
| 1-Sintrense | 10 | 4 | 3 | 1 | 0 | 6 | 1 |
| 2-Louletano | 10 | 4 | 3 | 1 | 0 | 4 | 1 |
| 3-Lusit. Évora | 8 | 4 | 2 | 2 | 0 | 9 | 0 |
| 4-Moncarapachense | 7 | 4 | 2 | 1 | 1 | 7 | 4 |
| 5-Amora FC | 7 | 4 | 2 | 1 | 1 | 7 | 5 |
| 6-Operário Lagoa | 6 | 2 | 2 | 0 | 0 | 5 | 2 |
| 7-Serpa | 5 | 4 | 1 | 2 | 1 | 7 | 6 |
| 8-Est. Amadora B | 4 | 3 | 1 | 1 | 1 | 4 | 1 |
| 9-GD Lagoa | 4 | 3 | 1 | 1 | 1 | 5 | 8 |
| 10-Comércio e Indústria | 3 | 4 | 1 | 0 | 3 | 6 | 8 |
| 11-Moura | 3 | 4 | 1 | 0 | 3 | 3 | 11 |
| 12-Barreirense | 2 | 4 | 0 | 2 | 2 | 3 | 7 |
| 13-Fabril Barreiro | 1 | 4 | 0 | 1 | 3 | 2 | 6 |
| 14-Estrela FC | 1 | 4 | 0 | 1 | 3 | 2 | 10 |

2ª Fase - Subida **2ª Fase - Manutenção e Descida**

Liga dos Campeões 2024/25
Grupo Único

| | | | |
|-------|--------------------|-------|-------------------|
| 17/09 | Sporting | 2-0 | Lille |
| | Milan | 1-3 | Liverpool |
| | Real Madrid | 3-1 | Stuttgart |
| | Bayern München | 9-2 | Dinamo Zagreb |
| | Young Boys | 0-3 | Aston Villa |
| | Juventus | 3-1 | PSV |
| 18/09 | Sparta Praha | 12:45 | Red Bull Salzburg |
| | Bologna | 12:45 | Shakhtar Donetsk |
| | Paris SG | 15:00 | Girona |
| | Club Brugge | 15:00 | Borussia Dortmund |
| | Manchester City | 15:00 | Internazionale |
| | Celtic | 15:00 | Slovan Bratislava |
| 19/09 | Crvena Zvezda | 12:45 | Benfica |
| | Feyenoord | 12:45 | Bayer Leverkusen |
| | Monaco | 15:00 | Barcelona |
| | Atlético de Madrid | 15:00 | RB Leipzig |
| | Atalanta | 15:00 | Arsenal |
| | Brest | 15:00 | Sturm Graz |

Europa League 2024/2025
Grupo Único

| | | | |
|-------|---------------------|-------|--------------------|
| 25/09 | Bodo/Glimt | 12:45 | FC Porto |
| | AZ Alkmaar | 12:45 | Elfsborg |
| | Manchester United | 15:00 | FC Twente |
| | Ludogorets Razgrad | 15:00 | Slavia Praha |
| | Anderlecht | 15:00 | Ferencváros |
| | Nice | 15:00 | Real Sociedad |
| | Midtjylland | 15:00 | TSG Hoffenheim |
| | Galatasaray | 15:00 | PAOK |
| | Dynamo Kyiv | 15:00 | Lazio |
| 26/09 | Malmö | 12:45 | Rangers |
| | Fenerbahçe | 12:45 | Union St. Gilloise |
| | Ajax | 15:00 | Besiktas |
| | SC Braga | 15:00 | Maccabi Tel Aviv |
| | Lyon | 15:00 | Olympiacos |
| | Tottenham | 15:00 | Qarabag |
| | Eintracht Frankfurt | 15:00 | Plzen |
| | Steaua Bucureste | 15:00 | Rigas FS |
| | Roma | 15:00 | Athletic Bilbao |

GRANDIOSA FESTA DE S. MARTINH 9 DE NOVEMBRO ÀS 19H NA GRANDE SALA DA IGREJA SANTA CRUZ

JESSICA AMARO

25 ANOS
DE CARREIRA

HAVERÁ PRÉMIOS PARA O MELHOR VINHO E SURPRESAS

EMENTA DA NOITE

ENTRADAS VARIADAS
CREME DE ABÓBORA
PEITO DE FRANGO
RECHEADO COM
CASTANHAS E
VINHO DE PORTO
SOBREMESA E CAFÉ



SYLVIO: 514-299-1593

SARA: 514-512-0325

ADULTOS: 50 CASTANHAS CRIANÇAS (5-15ANOS): 20 CASTANHAS

COM O CHEFE
RICARDO
MENDES

TODOS SÃO BEM-VINDOS UMA LINDA FESTA COM GRANDES TRADIÇÕES

